

La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2.

Figueres, 22 de setembre de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1250

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Semi Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papeteria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaisos i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.ª

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Teléfono 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajos i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

Débiles

tema el acreditado

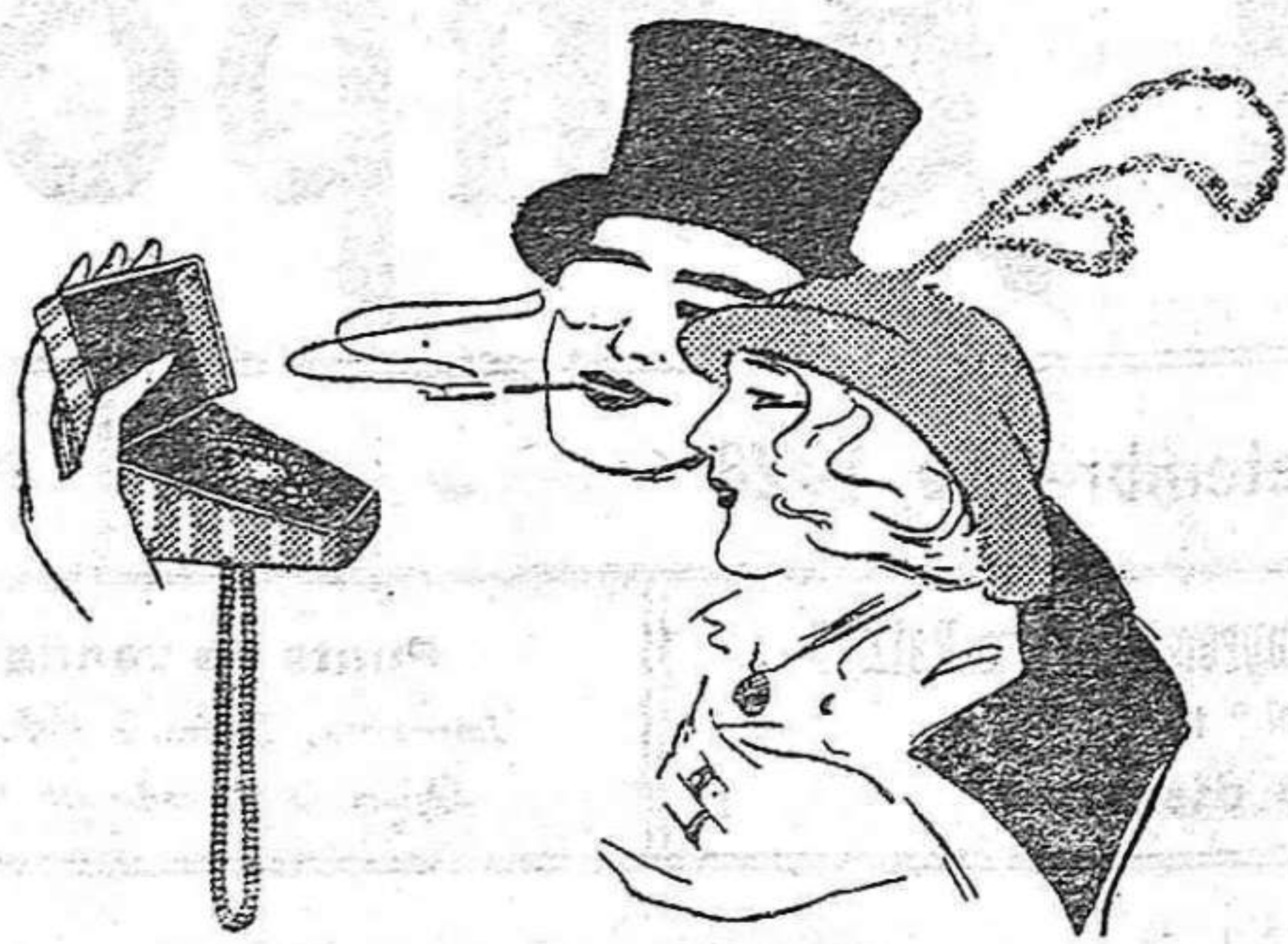
Elíxir

Callol

que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

Los Paquetes
DEL DELICIOSO
CHIQUILIN

La galleta que es
única en su clase:
Por su calidad y valor alimenticio —
Por su insuperable paladar —
Por su precio inimitable:

CHIQUILÍN

La galleta por excelencia para los niños,
para los convalecientes; para todas las
edades y para todos los gustos. A todos
agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar,
harina, y un tueste sorprendente.

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta
Precio por quilo: 4.50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MÁS ECONÓMICOS

Artiach

MARIA ARTIACH BILBAO

Taller mecànic de A. Novoa

ESCULTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatz, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,
projectes i fotografies de panteons
construïts per aquesta casa,
com també criptes, altars, relleus i
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes
procedències per a ebenistes.
Taules i vetlladors per a cafès en
muntures de ferro.
Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Ron BACARDÍ

de Santiago de Cuba

Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
d'Espanya i l'estranger.
GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a
termini.
PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.
CANVI de tota classe de monedes i bitllets.
COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.
NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.
DIPOSITIS en custòdia de títols.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments
de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

YOGHOURT

Aliment de gran valor nutritiu
i de fàcil digestió

FERRAN

Evita i cura les afeccions de
l'aparell digestiu

Preparat diàriament

Combat eficaçment els desar-
reglaments intestinals

Preu, 0'60 ptes.

FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics, Sérums i Vacunes.

Auto-GARAGE SPORT

Plaça de Salmeron, 6 - FIGUERES - Telefon 70

TALLER DE REPARACIONS I ACCESSORIS DE TOTA MENA

Autos d'ocasió en venda:

BUICK, 4 cilindres, torpede.

FIAT, 12 H. P., torpede.

FORD, Sedan, 5 seients.

PEUGEOT, 5 H. P., torpede.

Tots en bon estat de conservació i a tota prova.

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES



Donya Joaquina de Traver i Puig

va morir el dia 17 del corrent

havent rebut els Auxilis Espirituals i la Benedicció Apostòlica

==== (A. C. S.) ====

El seus marmessors testamentaris, Rvnd. Sr. Rector - Arxiprest i D. Joan Gou Estruch; D.^a Clara Vila Font, cosins i parents tots, en recordar a llurs amics i coneguts tan dolorosa pèrdua, els preguen que la tinguin present en llurs oracions i se serveixin assistir als funerals que per a l'etern descans de la seva ànima, se celebraran a l'Església Parroquial d'aquesta ciutat el dimarts, 25 del mes que som, a les deu del matí, pel qual favor els quedaran molt reconeguts.

Figueres, 22 de setembre de 1928.

Després del Ofici les misses de perdó.

El dol es dona per acomiadat.

L'Ilm. i Rvndm. Sr. Bisbe de Girona s'ha dignat concedir 50 dies d'indulgència per cada acte de pietat que s'apliqui en sufragi de l'ànima de la finada.



Luciana Montada Gelabert

Viuda de Juan Lluís Vilanova

ha fallecido en la Villa de San Lorenzo de la Muga

el día 13 del corriente mes

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la

Bendición Apostólica

==== (E. P. D.) ====

Sus hijos: Enrique, Concepción, Mercedes (presentes), Sor Matilde Hermana de la Caridad de San Vicente de Paúl, Ciriaco y Ricardo (ausentes); hijo político, Ramón Dalmau Camps; nietos y nieta (ausentes); hermana, Angela Viuda Batlle (presente); sobrinos y sobrinas (presentes y ausentes); primos y primas y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Figueras, septiembre de 1928.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Teinturerie Française

Augmenta la duració dels teixits

«Tintes y Lavados Badaroux, S. A.»

LA MÉS IMPORTANT - 125 SUCURSALS - LA MÉS ACREDITADA

Prevenim els nostres clients i al públic en general, que no es deixi sorprendre pels reclams de la competència per a confondre's amb aquesta casa.

TEINTURERIE FRANÇAISE

ha demostrat sempre que pels seus treballs perfectes, crèdit i importància, ha sabut merèixer la confiança del públic i ofereix la màxima garantia.

LES SEVES ESPECIALITATS: Rentats a Sec amb desinfecció; negres inalterables; tenyits sòlids; aprestos perfectes, satisfan el més exigent.

Confii els seus encàrrecs a la nostra Sucursal a Figueres: Casa Joan Miravitllas, Perelada, 14 i Plaça Pi i Margall, Liquidació La Palmera.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

Clínica Físio - Terapèutica

DEL

Doctor A. Vidal Fraxanet

Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja sols, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrmia, alta freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5

Carrer Nou, núm. 72

Advertència. -- Degut a condicions especials, no es farà cap aplicació de Radium que no es cobri per endavant i no es retornarà cap quantitat després de feta la comanda.

Autos d'ocasió per a vendre

Camioneta 500 quilos 10 H. P., marca Hupmobile

Torpede o camioneta 500 q. 10 H. P., marca España

Xassis-camioneta 1.500 quilos, marca Fiat 15 ter.

Camioneta 1.500 quilos id. id. 15 id.

en perfecte ordre de marxa i a tota prova.

PREUS BARATÍSSIMS

Raó: Garatge Deusedas, Calçada dels Monjos, n.º 5, o a la Agència de Transports, Rambla, n.º 14.

Acadèmia de Tall i Confecció

SISTEMA PRIETO

És el més senzill i clar dels Sistemes moderns; fruit de llargs anys d'ensenyança, la qual cosa dóna l'Autora i Directora de l'Acadèmia una autoritat indiscutible.

Per a informes dirigir-se a la «CENTRAL DE CORTE PRIETO», Aragó, 227, BARCELONA.

El llibre explicatiu de l'esmentat «SISTEMA PRIETO» es ven en aquesta llibreria i a la de la Vda. Masdevall, carrer Casades de Còdol.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

1770

1928

XOCOLATA COMET

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor

FIGUERES



Esta es la marca legítima de los

LITHINÉS del Dr GUSTIN

Artríticos, estais amenazados de muchas afecciones debidas á un exceso de ácido úrico no eliminado. Es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva á la sangre su fluidez normal y ayudara le reconstrucción de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los Lithinés del Dr Gustin. Mas quién no conoce las multiples falsificaciones de que son objeto? Todas las personas que usan este producto tan justamente popular se encuentran expuestas á insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes ó similares, en realidad desprovistos por completo de valor científico ó terapéutico. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude, adoptando como divisa de salud la siguiente:

siempre **LITHINÉS**, pero siempre de **GUSTIN**

Su acción es de eficacia sin par sobre los riñones, vejiga, estómago, hígado, intestinos

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu.—Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

PRODUCTOS THOMAS

Jarabes - Sodas - Morchetas

J. Tomas Dalpó,
Farmacéutico

FIGUERA
BARCELONA

Col·legi-Acadèmia de St. Josep

(ANGLO-ESPANYOL)

BATXILLERAT

COMERÇ

PRIMERA ENSENYANÇA

IDIOMES

Anglès i Francès a càrrec de professors nadius.

Classes d'Anglès especials per a senyoretetes.

Al Gimnàs s'admetran alumnes de fora del Col·legi. Serà dirigit per un professor amb certificat de professor de gimnàstica, sota el control d'un metge.

ni espanyola, ni europea, és... humana. Tots els pintors (Picasso, Tògares, Mallo, Villa, Mense, Smith, Kars, etc.), literats (renaixement del gongorisme a Espanya, Gómez de la Serna, Marinetti, Essenin, Coctean), músics (Schönberg, Strawinsky, Bussoni) (3) que van avui al front del moviment artístic senten a l'uníson. Els germans espirituals de Dalí són escampats arreu del món. Es, doncs, això tot un estadi cultural.

I pregunto ara: a què obeeix aquest moviment cultural únic? Una paraula ve a flor de llavi: evolució. Però no n'hi ha prou amb evolució. Profunditzem més encara: a què obeeix l'evolució en dirigir-se en un sentit amb preferència a un altre? Heus aquí l'inexplicable, o millor dit l'inexplicat. (4) Però per inexplicat que sigui, és un fet cultural que ho enclou tot i és estès per tot. És un cas clar de la inconsciència d'un producte conscient.

Si no és possible explicar el profund sub-sòl d'aquesta evolució, és possible no obstant un cop aquesta evolució efectuada, donar una explicació de la lògica del seu succeir-se. Per tant, la idea que promou tot aquest moviment d'avantguarda pot ésser situada i explicada. Heus aquí el fi que em proposo: Posar de relleu la realitat d'aquella idea, demostrar la necessitat del seu adveniment i fer veure l'estreta relació que guarda, no sols amb tota producció artística, sinó també amb tota producció humana. Forçosament, per això fer, hauré d'ésser lacònic i fins esquemàtic; altra cosa seria tasca llarguíssima.

L'intel·lecte i el sentiment viuen junts en l'home; l'un beu al vas de l'altre; les produccions d'ambdós són en si oposades.

Ara bé. D'aquestes dues potències anímiques, quina influeix primàriament en l'altre? Sense dubtar el sentiment, però com que en qüestió de producció l'intel·lecte se acaba més promptament amb la realitat que ens volta i és al mateix temps més pràctic, les seves obres venen també més aviat a llum. L'acte d'enfrontar-se les noves idees amb els homes de geni és el que dona lloc a les diverses reaccions sentimentals que donen lloc a tota la producció artística, social, etc.

Quines són les idees actuals?

Quina és la característica de l'art nascut enfront de les mateixes?

Com han evolucionat aquelles idees i com ha evolucionat la producció sentimental?

En proper article procuraré donar una resposta a les qüestions que precedeixen.

J. SERRA VILA.

(1) Que em perdoni l'amic Dalí, si dono ara el nom d'art a la seva producció. Al seu punt i lloc exposaré el perquè el seu art no pot ésser només que «anti-art».

(2) Res més inexacte que aquest aforisme. No és cert ni el que literalment diu, ni el que vol dir.

(3) Algunes fins se surten o han sortit ja de aquest mode de sentir, dirigint-se a un objectivisme més fred i minucios. Així en literatura: Wells, Shaw; en música Gieseking, Kempf; i en pintura la majoria dels amants citats.

(4) Wundt en la seva Psicologia intenta imposar lleis a l'evolució de l'esperit. La que aquí fa el cas és la de «desenrotllament per contràvis». Amb tot i ésser aquesta d'una gran valua, no té aplicació universal.

Comunicat

Sr. Director de LA VEU DE L'EMPORDÀ.

Ciutat, 22-9-28.

Molt senyor meu: Vivament reconegut li restarà si té la bondat de publicar les ratlles que segueixen:

Amb estranyesa meva aparegué la setmana passada al seu periòdic un comunicat que va frapar-me. No volia contestar-lo, però se m'ha indicat la conveniència de fer-ho.

Segui, doncs, la meua resposta, malgrat la carta plena d'amenaces que se m'ha dirigit, que realment abans d'acabar el curs passat vaig indicar al senyor Clotas que probablement em veuria obligat a prescindir d'ell, i en finir el curs vaig confirmar-lo en el mateix. Si vaig publicar les paraules en què aquest jove s'ha sentit al·ludit, fou senzillament perquè devia una satisfacció als pares dels alumnes que se m'havien queixat dels seus procediments.

Res més.

Agraït seu afm. i s. s.

ENRIC GABANA, Pvre.

Academia de Música

dirigida por

D. FÉLIX R. DUQUE

Músico Mayor

Clases de SOLFEO, PIANO, ARMONIA y COMPOSICION

Se prepara para Directores de Música Civiles y Militares

Prat de la Ribera, núm. 24, 2.º

COMARCALS

VILAFANT.—La festa major d'aquesta població, celebrada el diumenge i dilluns passat a honor de son Patró St. Cebrià, fou molt animada i concorreguda, sobretot el diumenge en què hi acudí una gentada de Figueres i poblacions veïnes. Llástima que la forta tramuntana que bufava causés greus perjudicis en l'envelat, que privà la celebració d'alguns actes que devien tenir-hi lloc.

Amenitzà tots els actes, tant religiosos com profans, la cobla-orquestra La Principal de L'Escala.

Mereix especial menció el fer remarcar l'initiatada solemnitat que revestiren els cultes que tingueren lloc a l'església parroquial a l'laor del Patró St. Cebrià, esplèndidament adornada i profusament il·luminada. Després del solemne ofici que se celebrà amb orquestra el diumenge, amb assistència de tot el clero de la rodalia, hi tingué lloc una lluita processó, en què fou portada per joves de la població la sagrada imatge del Patró, presidint la processó el senyor rector Dr. Trigàs, rodejat de tot el clero i portant sota tàlem la Vera-Creu. L'assistència als dits actes fou extraordinària, formant a la processó dues files interminables d'homes amb atxes i ciris, ocupant llarg espai. A la plaça es cantà pel chor de nens i joves un formós villancet amb gran afinació i justesa, assajat anteriorment per l'incansable senyor rector.

L'endemà dilluns se celebrà altra vegada ofici solemne, amb assistència també de tot el clero del torn, cantat pel chor esmentat, amb acompanyament d'harmonium i violí, resultant d'un gran efecte i afinació, sota la direcció del propi Dr. Trigàs. No cal dir que l'assistència igualment fou ben nombrosa.

Ens cal felicitar especialment a l'infatigable i zelós senyor rector, Dr. Eduard Trigàs, perquè demés de donar totes les facilitats per tal que la festa revestís la major solemnitat, no perdonà mitjà per a cooperar-hi amb el major ajut i entusiasme, ço que fa que tan belles qualitats com l'adornen atraguin en tots els actes que se celebren en l'església-parroquial en totes les festivitats, cada dia en major nombre els veïns del poble, en forma que es fa impossible encabir tanta gent al sant temple, fins a fer pensar en la necessitat d'engrandir-lo temps a venir. Sigui tot a major honra i glòria de Déu i salvació de les ànimes. Felicitem igualment els organitzadors de la festa major per l'èxit obtingut en la mateixa.—EL CORRESPONSAL.

SANT LLORENÇ DE LA MUGA.—Dijous de la setmana passada va morir en aquesta vila, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, la virtuosa senyora Lluçiana Montada Vda. d'En Joan Lluís. La seva mort ha produït el natural sentiment en aquesta població, on era la finada generalment estimada. A. C. S.

ULTRAMORT.—Dissabte passat va celebrar-se en aquesta població l'enllaç de la gentil senyoreta Concepció Pascual amb l'acabat propietari En Francesc Pagès. Els nuvis foren aparadrats pels doctors Corretjer i Villanueva. Aca-

bada la festa, que tingué lloc a la pairal casa Pagès, marxaren els nuvis cap a les principals ciutats de la Costa Brava. Que els sigui ben llarga la lluna de mel.

NOTICIES

La Comissió municipal permanent d'aquest Ajuntament corresponent a la iniciativa del Consell provincial de Foment, ha acordat obrir en aquesta localitat una subscripció destinada a recaptar cabals per socórrer els damnificats per l'incendi de les Gavarres, encapçalant l'Ajuntament l'esmentada subscripció amb la quantitat de 100 pessetes.

Aquesta Alcaldia, en compliment de l'acord referit invita els habitants d'aquesta ciutat a contribuir a tan altruista obra, podent-se subscriure i trametre les quantitats a l'oficina de la guàrdia municipal, baixos de Casa la Ciutat, o a la Dipositaría de la mateixa, de dotze a dues de la tarda, a part d'aquelles llistes que puguin formar les Societats i periòdics locals, tancant-se el dia 15 del vinent octubre la recepció de donatius.

—Avis. Anna i Maria Bosch Ridestingida dientela i al públic en general que han traslladat llur taller de Modes en general del carrer de Sant Domènec, 1, segon, al de Prat de la Ribera, 3, primer.

Ha estat concedida l'exclusiva per 20 anys per al transport de viatgers i equipatges entre l'estació fèrria de Llansà i Port de la Selva, a N'Esteve Fabrega Corominas.

—El professor suís D. Jeroni Barman, residenciat llarg temps als Estats Units de l'Amèrica del Nord, dona lliçons d'anglès i francès al Liceu «Monturiol».

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 77.454'40 pessetes; reintegres, 45.015'76 pessetes; havent obert 12 llibretes i comptes nous.

—Interessa a vostè portar el barret net i a la moda i això s'aconsegueix per poc diner a la Casa Estévez, Girona, 1, Figueres.

El pel és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona.

Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un módic preu.

Més de 50.000 dones usen el

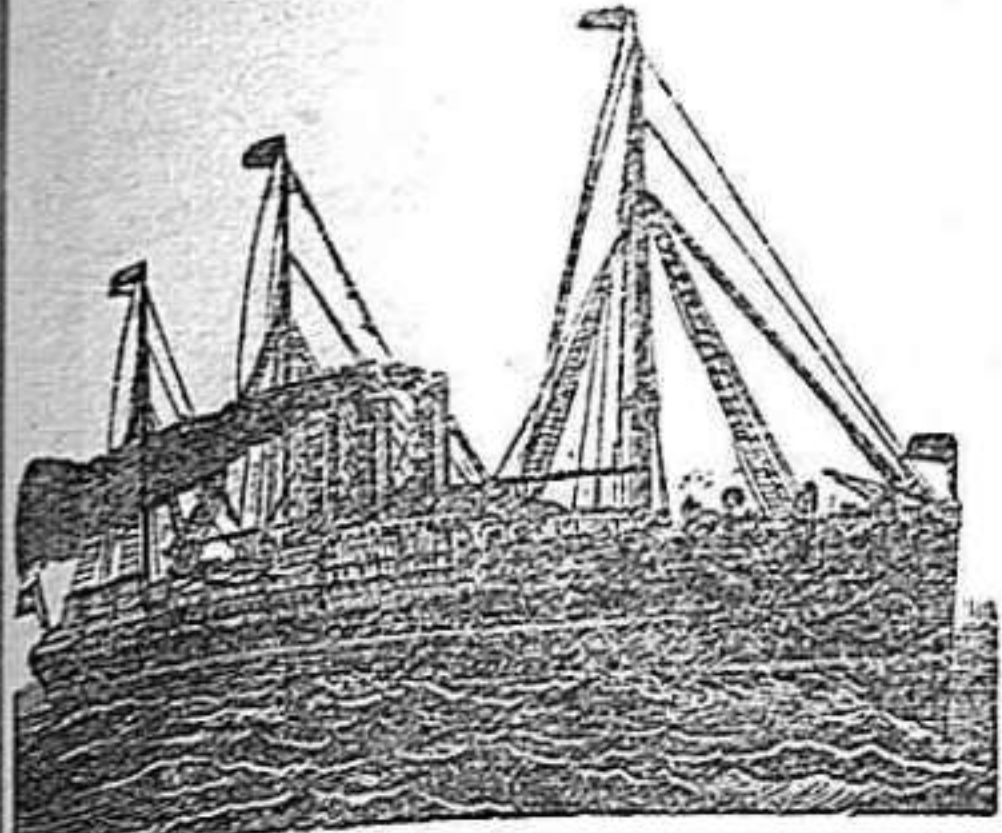
Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Serveis de la Companyia Transatlàntica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijon el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijon i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadís.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicant, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo. Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Bebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la comunicació dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà. Les comoditats i tracte de que fruit el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. Bebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic, Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

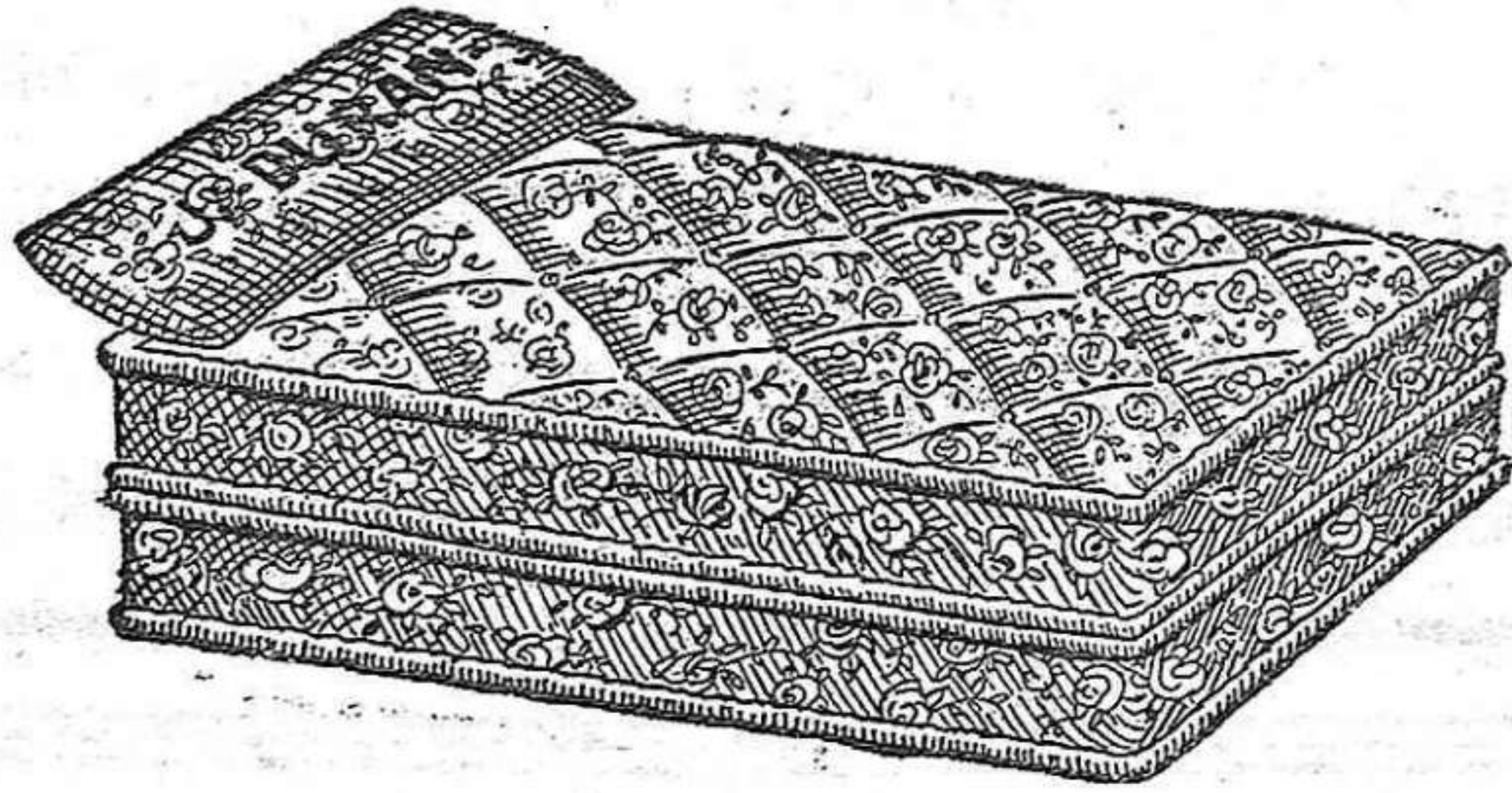
La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els exportadors.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infeciosos que sean.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstruïent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

LITÍNICAS DALMAU

EFERVESCENTES

PRODUCTO NACIONAL

¡¡POR FIN!!
Encontré las mejores
y más económicas



Para combatir la Gota, Reumatismo, Artritis, Estreñimiento, Enfermedades del Estómago, Hígado, Riñones, Vejiga, Hiperclorhidria, etc., etc.

Use usted el Agua florida ROGINA que es el preparado mejor y más económico del mundo. Devuelve a los cabellos su primitivo color, y evita su caída. Se emplea con las manos. Es una loción deliciosa que no mancha ni perjudica.

VENTA: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. - Barcelona y principales droguerías y perfumerías.

SE EXPENDEN EN:

VASOS y CAJAS

total de 12 paquetes para preparar 12 litros

metálicas de 15 paquetes para preparar 15 litros

la mejor y más económica agua mineral de mesa

Depositaris exclusivos:

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. Paseo de la Industria, 14 BARCELONA

¡CANAS!

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dolor de Estómago

Dispepsia

Acedias y Vómitos

Inapetencia

Fiatulencias

Diarreas en Niños

y Adultos que, a veces, alternan con

Estreñimiento

Dilatación y Úlcera del Estómago

Disenteria

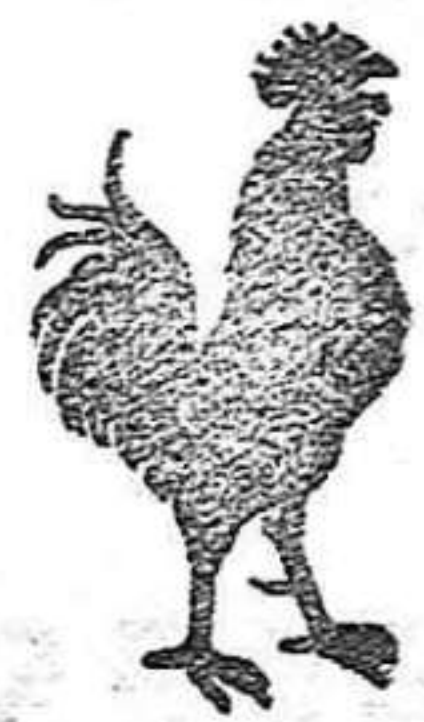
OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Esqueles mortuòries a preus de tarifa



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'31	16'34	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'32	17'33	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

Taller Mecànic de **Llorenç Calvet**

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES



Rob-Vida
MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA
LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gust exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para

criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Droques, Queviures i Perfumeria **EL SIGLO**

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutila, 1.

FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Gran rebaixa de preus dels Automòbils

Peugeot

a preus de fàbrica posats a la frontera

Demaneu detalls a l'agent

PERE BRUNET, constructor mecànic

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres